

A BIZOTTSÁG 1364/2004/EK RENDELETE

(2004. július 22.)

a maximum 54 000 tonna búza és 40 000 tonna kukorica Magyarország állami biztonsági készleteiből történő értékesítésére vonatkozó átmeneti intézkedésekről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia Csatlakozási Szerződéseire,

1. cikk

Ez a rendelet átmeneti szabályokat határoz meg maximum 54 000 tonna búza és 40 000 tonna kukorica értékesítéséről a magyar hatóságok által 2004. május 1-jén tárolt állami biztonsági készletekből, illetve bármilyen készletfeltöltési műveletről.

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia Csatlakozási Okmányára és különösen a 41. cikk első bekezdésére,

2. cikk

A magyar biztonsági készletek kezeléséért felelős ügynökség, melyről részletek a kapcsolódó mellékletben találhatóak, 2004. október 30-ig folyamatos pályáztatás mellett értékesíti az 1. cikkben megállapított mennyiséget a közösségi piacon.

mivel:

Ennek a rendeletnek az alkalmazásában a pályáztatás útján történő értékesítés ajánlatok bekérésével bonyolított értékesítést jelent, melynek során a szerződést azzal a személlyel kötik meg, aki betartja ennek a rendeletnek a követelményeit, és a legjobb ajánlatot teszi.

3. cikk

A 2. cikk első bekezdésében nevezett ügynökség pályázati felhívást tesz közzé legalább három nappal az ajánlatbeadás első időszakának záró időpontját megelőzően.

(1) A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozása miatt a mezőgazdasági termékek kereskedelmében átmeneti intézkedések elfogadásáról szóló, 2003. november 10-i 1972/2003/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ 6. cikke szerint a magyar hatóságok tájékoztatták a Bizottságot, hogy maximum 54 000 tonna búzát és 40 000 tonna kukoricát kíván rotációs eljárás keretében az állami biztonsági készletből értékesíteni.

A felhívásnak tartalmaznia kell:

(2) Ilyen nagy mennyiségű búza és kukorica értékesítése minden bizonnyal zavarokat okoz a közösségi gabonapiacra. Ezért átmeneti intézkedések szükségesek ahhoz hasonló értékesítési feltételek megállapítására, amelyeket az intervenció ügynökségei által tárolt gabonák értékesítési eljárásáról és feltételeiről szóló, az operátorok egyenlő elbánását és a piaci feltételek betartását biztosító 1993. július 28-i 2131/93/EGK bizottsági rendelet⁽²⁾ állapít meg.

a) az egyes részpályázati eljárásokra vonatkozó pályázati időtartamot és a pályázat benyújtásának címét;

(3) Mivel bármilyen készletfeltöltési művelet szintén zavart okozna a közösségi piacon, olyan eljárást kell bevezetni, melynek segítségével a Bizottság jóváhagyhatja a készletfeltöltés feltételeit.

b) a pályáztatás keretében felajánlható minimum mennyiséget;

c) a biztosítékokat és felszabadításuk feltételeit;

d) a különböző tételek főbb fizikai és technikai jellemzőit;

⁽¹⁾ HL L 293., 2003.11.11. 3. o. A legutóbb a 735/2004/EK rendelet (HL L 114., 2004.4.21., 13. o.) által módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 191., 1993.7.31., 76. o. A legutóbb a 777/2004/EK rendelet (HL L 123., 2004.4.27., 50. o.) által módosított rendelet.

e) a tárolás helyét, valamint a tároló nevét és címét;

f) a fizetési feltételeket.

Az első rész pályáztatási eljárásnál benyújtott ajánlatok záró időpontja ennek a rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő megjelenését követő ötödik munkanap.

4. cikk

A sikeres pályázatoknak olyan árajánlatokat kell tartalmazniuk, mely a tárolás helyén levő piacon ugyanolyan minőségben és összehasonlítható mennyiségben hozzáférhető, vagy ennek hiányában a legközelebbi piacon hozzáférhető, beleértve a szállítási költségeket. Az ár tonnánként nem lehet 108,76 EUR-nál alacsonyabb.

5. cikk

A 2. cikk első bekezdésében nevezett ügynökség minden szükséges intézkedést megtesz ahhoz, hogy az érdekelt felek árajánlatra vonatkozó pályázatuk benyújtása előtt a felkínált gabona minőségét megállapíthassák.

6. cikk

A 2. cikk első bekezdésében nevezett ügynökség köteles azonnal értesíteni az összes pályázót a pályázati eljárásban

való részvétel eredményéről. A sikeres pályázóknak ajánlott levél vagy írásos kommunikáció útján továbbítják a szerződés elnyeréséről szóló nyilatkozatot a korábbiakban említett meghirdetéstől számított három napon belül.

7. cikk

A 2. cikk első bekezdésében nevezett ügynökség a pályázat benyújtás záró dátumát követő héten keddig tájékoztatja a Bizottságot a különböző értékesített tételek mennyiségéről és átlagárairól.

8. cikk

A búza- és kukoricakészletek ezen rendeletben nevezett készletfeltöltésével kapcsolatos megállapodásokat végrehajtásukat megelőzően a Bizottság hagyja jóvá, annak érdekében, hogy a közösségi piacon ne következzen be zavar.

9. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzétételt követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 22-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2. cikkben nevezett magyar biztonsági készletek kezeléséért felelős ügynökség:

TIG Reserve Managing Non Profit Co Agricultural Department

(TIG Kht. Mezőgazdasági Osztály)

Budapest, Vámház krt. 2.

1053 – Hungary (Magyarország)

Tel (+ 36) 1 266 91 91 vagy (+ 36) 1 266 91 92 vagy (+ 36) 1 318 28 99

Fax (+ 36) 1 318 60 25 vagy (+ 36) 1 318 23 26

Weboldal: www.tig.hu
